



AMMINISTRAZIONE GENERALE
SSRD - Unità di Processo Relazioni Sindacali

Prot. n. del

Al Collegio dei Revisori dei Conti
dell'Università di Bologna
SEDE

Oggetto: Relazione illustrativa e tecnico finanziaria all'ipotesi di CCIL anni 2017 e 2018 per il Personale Collaboratore ed Esperto Linguistico – CEL

Spett. Collegio dei Revisori dei Conti,
si sottopone alla Vostra cortese attenzione la Relazione illustrativa e tecnico-finanziaria relativa all'Ipotesi di Contratto Collettivo Integrativo di Lavoro del Personale Collaboratore ed Esperto Linguistico - CEL dell'Ateneo di Bologna.

- **allegato 1:** relazione illustrativa e tecnico-finanziaria relativa all'ipotesi di CCIL anno 2017 e 2018 del Personale CEL;
- **allegato 2:** ipotesi di CCIL siglata tra le Parti in data 07.09.2017.

Restando in attesa di un cortese riscontro, porgo i più cordiali saluti.

Il Direttore Generale
f.to Dott. Marco Degli Esposti



ALLEGATO 1 - RELAZIONE ILLUSTRATIVA RELATIVA ALL'IPOTESI DI CCIL ANNO 2017 E 2018 DEL PERSONALE CEL

Data di sottoscrizione dell'ipotesi di Accordo		7 settembre 2017
Periodo temporale di vigenza		dal 1 gennaio 2017 fino alla stipulazione del successivo CCIL
Composizione della delegazione trattante		<p>Parte Pubblica: Delegato del Rettore Prof. Carlo Zoli Direttore Generale Dott. Marco Degli Esposti</p> <p>Organizzazioni sindacali ammesse alla contrattazione : FLC CGIL, UIL RUA, CISL Università, SNALS Università-CISAPUNI, CSA di CISAL, USB PI, RSU</p> <p>Organizzazioni sindacali firmatarie: FLC CGIL, CISL Università, alcuni componenti della RSU di Ateneo</p>
Soggetti destinatari		Personale Collaboratore ed Esperto Linguistico - CEL dell'Ateneo di Bologna
Materie trattate dal contratto integrativo (descrizione sintetica)		Ripartizione del trattamento economico integrativo accessorio al Personale Collaboratore ed Esperto Linguistico - CEL dell'Ateneo di Bologna
Rispetto dell'iter adempimenti procedurale e degli atti propedeutici e successivi alla contrattazione	Intervento dell'Organo di controllo interno. Allegazione della Certificazione dell'Organo di controllo interno alla Relazione illustrativa	Acquisizione della positiva certificazione del Collegio dei Revisori dei Conti
	Attestazione del rispetto degli obblighi di legge che in caso di inadempimento comportano la sanzione del divieto di erogazione della retribuzione accessoria	È stato adottato il Piano della performance previsto dall'art. 10 del d.lgs. 150/2009? Il Piano integrato 2017/2019 è stato adottato con delibera del Consiglio di Amministrazione nella seduta del 31 gennaio 2017 e pubblicato sul sito dell'Ateneo
		È stato adottato il Programma triennale per la trasparenza e l'integrità previsto dall'art. 11, comma 2 del d.lgs. 150/2009? Il Piano triennale 2017-2019 è stato adottato dal Consiglio di Amministrazione in data 31 gennaio 2017 pubblicato sul sito dell'Ateneo
		È stato assolto l'obbligo di pubblicazione di cui ai commi 6 e 8 dell'art. 11 del d.lgs. 150/2009? Sono stati pubblicati sul sito internet dell'Ateneo i dati previsti dal comma 8 dell'art. 11 del d.lgs. 150/2009. I dati sono accessibili dal seguente link: http://www.unibo.it/Portale/Ateneo/AmministrazioneTrasparente/default.htm
		La Relazione della Performance è stata validata dall'OIV ai sensi dell'articolo 14, comma 6 del D.lgs. n. 150/2009? La Relazione della Performance 2015 è stata approvata dal Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo il 28 giugno 2016 e validata dal Nucleo di valutazione di Ateneo in data 9 settembre 2016.



L'Amministrazione, ai sensi dell'art. 45, comma 1, del D.lgs. 165/2001 e dell'art. 4, comma 2, del CCNL del Comparto Università del 16.10.2008, ha avviato la contrattazione integrativa finalizzata a prevedere i criteri per la ripartizione delle risorse per il trattamento integrativo accessorio del Personale Collaboratore ed Esperto Linguistico – CEL in servizio presso l'Ateneo di Bologna, secondo le previsioni dell'art. 51 del CCNL del Comparto Università del 21 maggio 1996 e ss.mm. e della vigente norme di legge in materia.

L'ipotesi di CCIL per gli anni 2017 e 2018 è stata siglata dalla delegazione di Parte pubblica e da quella di Parte sindacale (FLC-CGIL, CISL-Università, alcuni componenti della RSU) il 7 settembre 2017. Nel sottoscrivere l'ipotesi di Accordo, le Parti hanno tenuto conto di una serie di parametri normativi, che qui di seguito si riportano.

- L'art. 51 del CCNL Comparto Università del 21 maggio 1996 (rubricato "Esperti e collaboratori linguistici"), che prevede che *"I collaboratori ed esperti linguistici [...] nell'ambito delle direttive impartite dai responsabili dei centri linguistici e/o dai responsabili della formazione linguistica, svolgono mansioni di collaborazione all'apprendimento delle lingue straniere da parte degli studenti, per attività di:*

- 1. didattica volta ad agevolare l'apprendimento delle lingue straniere da parte degli studenti, ivi compresa quella connessa al funzionamento dei laboratori linguistici;*
- 2. elaborazione e aggiornamento del materiale didattico;*

[...] Il trattamento economico del personale di cui al presente articolo è costituito dal trattamento fondamentale di cui al successivo comma e dal trattamento integrativo di Ateneo. Gli incrementi previsti in sede di rinnovo del contratto collettivo nazionale di comparto non riassorbono i trattamenti integrativi di Ateneo, salva diversa disposizione contrattuale.

Il trattamento fondamentale è definito in lire 22.000.000 complessivi annui lordi per 500 ore effettive annue, pari a lire 44.000 orarie. L'assunzione può avvenire anche per un monte ore annuo effettivo superiore o inferiore alle 500 ore, comunque non inferiore alle 250 ore annue, fermo restando il valore della quota oraria. La eventuale partecipazione alle commissioni di esame è computata nel monte ore annuo.

Il trattamento di cui al comma precedente può essere incrementato dalla contrattazione collettiva di Ateneo, in relazione a valutazioni attinenti alla produttività e all'esperienza acquisita.

I contratti collettivi di Ateneo di cui al comma 5 hanno durata quadriennale e conservano la loro efficacia fino a quando non siano sostituiti dal nuovo contratto collettivo di Ateneo. I contratti collettivi di Ateneo già stipulati prima della stipulazione del presente contratto scadono secondo quanto previsto dai contratti stessi.

[...]

- la legislazione sin qui succedutasi in materia di limiti di spesa per il Personale delle Pubbliche Amministrazioni e, segnatamente, il D.L. n. 78/2010 convertito in Legge n. 122/2010 come modificato dall'art. 1 comma 456 della Legge n. 147/2013; l'art. 1 comma 236 della Legge n. 208/2015 e, in ultimo, l'art. 23, comma 2, del D.lgs. n. 75/2017, che dispone che *"[...] al fine di assicurare la semplificazione amministrativa, la valorizzazione del merito, la qualità dei servizi e garantire adeguati livelli di efficienza ed economicità dell'azione amministrativa, assicurando al contempo l'invarianza della spesa, a decorrere dal 1° gennaio 2017, l'ammontare complessivo delle risorse destinate annualmente al trattamento accessorio del personale, [...] non può superare il corrispondente importo determinato per l'anno 2016. A decorrere dalla predetta data l'articolo 1, comma 236, della legge 28 dicembre 2015, n. 208 è abrogato."*

Le principali novità introdotte da questa ipotesi - finalizzata ad innovare e a rendere maggiormente coerente con l'attuale contesto normativo la disciplina previgente del trattamento economico integrativo del CEL, fissata dall'analogo Accordo Integrativo risalente ormai al 2002, a tutt'oggi applicato a detto Personale in regime di ultrattività - sono le seguenti:



- Riconoscimento del trattamento retributivo integrativo che tiene conto, in diversa percentuale, tanto dell'anzianità di servizio maturata quanto della produttività professionale resa sia individualmente che collettivamente;
- Previsione di un sistema di valutazione della produttività individuale per il riconoscimento del trattamento economico a questa collegato;
- Previsione di un sistema di valutazione della produttività collettiva per il riconoscimento del trattamento economico a questa collegato;
- Differenziazione dell'elemento retributivo ancorato al riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita nel corso degli anni di servizio prestato tra quanti, nel Personale CEL, fossero in servizio al 31 dicembre 2016 (sulla base di avanzamenti annuali) e quanti, invece, entrano in servizio a partire dal 1 gennaio 2017 (sulla base di avanzamenti triennali); questo nell'ottica di garantire, per il futuro, la sostenibilità del finanziamento del trattamento integrativo nell'ambito delle limitare risorse a ciò destinabili.
- Ancoraggio delle risorse massime destinabili al finanziamento del trattamento economico integrativo all'ammontare del 2010, anno assunto a parametro di riferimento dal citato D.L. n. 78/2010 nell'ambito delle politiche nazionali di contenimento della spesa per il Personale delle P.A.;

*** **

Passando, nello specifico, ai contenuti della disciplina della richiamata Ipotesi di Accordo, si evidenzia quanto di seguito riportato.

Il trattamento economico complessivo spettante al Personale CEL è costituito dal trattamento fondamentale e dal trattamento integrativo di Ateneo, stabilito dal C.C.N.L. in vigore nel Comparto Università.

Il trattamento integrativo, come previsto dall'art. 51, c. 5, del C.C.N.L. del 21 maggio 1996, è costituito dal riconoscimento dell'esperienza professionale acquisita nel corso degli anni di servizio prestato (in qualità di Lettore o Collaboratore ed Esperto Linguistico, con rapporto di lavoro a tempo indeterminato o determinato, sia presso questo Ateneo che presso altre Università italiane) e dalla produttività, tanto individuale quanto collettiva.

L'Ipotesi di Contratto Collettivo Integrativo prevede una differenziazione tra quanti, nel Personale CEL, fossero in servizio al 31 dicembre 2016 (sulla base di avanzamenti annuali) e quanti, invece, entrano in servizio a partire dal 1 gennaio 2017 (sulla base di avanzamenti triennali). E quindi:

- Per il Personale CEL in servizio al 31 dicembre 2016, il riconoscimento dell'esperienza professionale avviene su base annuale considerando gli anni di servizio maturati fino al 2016. Il riconoscimento su base annuale della produttività individuale è subordinato alla valutazione positiva delle prestazioni professionali rese nell'ultimo anno accademico concluso. Nella tabella di cui all'Allegato A dell'Ipotesi di Accordo (acclusa alla presente Relazione) vengono riportati i valori spettanti al Personale CEL in servizio al 31 dicembre 2016, articolato in avanzamenti economici con cadenza annuale di anzianità di servizio, parametrati, rispettivamente, su una quota parte - pari all'ottanta per cento - legata ad un importo orario relativo all'esperienza maturata e su una quota parte - pari al venti per cento - relativa alla produttività delle prestazioni professionali (gli importi si riferiscono ad un impegno annuo complessivo di settecentocinquanta ore e vanno riparametrati in caso di monte ore differente).
- Per il Personale CEL che entra in servizio a partire dal 1° gennaio 2017, il riconoscimento dell'esperienza professionale avviene sulla base di avanzamenti triennali, per un totale di otto classi retributive. Il riconoscimento su base annuale della produttività individuale è subordinato alla valutazione positiva delle prestazioni professionali rese nell'ultimo anno accademico concluso. Nella tabella di cui all'Allegato B, dell'Ipotesi di Accordo (anch'essa acclusa alla presente Relazione) vengono riportati i valori spettanti al



Personale CEL in servizio dal 1° gennaio 2017, articolato in avanzamenti triennali di anzianità di servizio, dalla 1ª alla 8ª classe, ciascuno parametrato, rispettivamente, su una quota parte - pari all'ottanta per cento - legata all'esperienza maturata e su una quota parte - pari al venti per cento - collegata alla produttività delle prestazioni professionali (gli importi si riferiscono ad un impegno annuo complessivo di settecentocinquanta ore e vanno riparametrati in caso di monte ore differente).

- E' stato inoltre introdotto il principio del riconoscimento della Produttività individuale collegata alla valutazione delle prestazioni professionali. La valutazione è finalizzata a stabilire se le attività svolte da ciascun CEL nell'anno accademico di riferimento sono "*del tutto/in buona parte/in minima parte/per niente*" conformi ai compiti per loro previsti dal Regolamento di Ateneo per i Collaboratori ed Esperti Linguistici. La valutazione viene effettuata dal Responsabile Didattico tenendo conto delle attività svolte nell'ultimo anno accademico concluso e riportate nell'apposito "Registro delle Attività". L'esito dovrà essere comunicato dal suddetto Responsabile al CEL per sua presa visione.

La valutazione sulle attività svolte si intenderà positiva qualora dette attività risulteranno "*del tutto*" o in "*buona parte*" conformi ai suddetti compiti, fatta salva la possibilità, in caso di valutazione non positiva, di rivolgersi, da parte del dipendente, alla Commissione di Garanzia attivata presso l'Ateneo ai sensi del CCNL di Comparto.

- Viene, inoltre, riconosciuta una quota di produttività collettiva collegata al raggiungimento di indicatori di performance dell'Ente: infatti, al Personale CEL, a seguito della verifica del raggiungimento complessivo degli indicatori di performance individuati nel Piano integrato di Ateneo, è riconosciuto annualmente un ammontare variabile di risorse economiche - pari alla differenza tra la somma spesa per il trattamento integrativo di tutto il Personale CEL di competenza dell'anno 2010 e quanto speso a titolo di esperienza professionale e di produttività individuale per l'anno di riferimento.

A seguire, il suddetto ammontare complessivo viene ripartito tra tutto il Personale CEL in servizio nell'anno di riferimento, in quote proporzionate all'effettivo impegno orario annuale, sulla base dei due distinti coefficienti di riparto, specificati a seguire:

- personale CEL con anzianità di servizio pari o superiore a 20 anni – coefficiente 1,50;
- personale CEL con anzianità di servizio inferiore a 20 anni – coefficiente 1,00.

Inoltre, nell'ambito delle disposizioni finali, l'Ipotesi di Contratto in parola da conferma prevede del riconoscimento giuridico degli anni dal 2011 al 2014 in base alle decorrenze di ciascuna posizione; conseguentemente, viene riconosciuta economicamente l'esperienza professionale relativa agli anni 2015 e 2016 sulla base dei valori stabiliti dal precedente Contratto Integrativo per il Personale CEL (Accordo del 2002). Per il Personale che al 31.12.2010 aveva già raggiunto i 20 anni di esperienza professionale, l'ammontare spettante a tale titolo per l'anno 2017 viene conguagliato in sede di pagamento della quota di produttività individuale.

Per quanto riguarda gli aspetti finanziari e di bilancio, si evidenzia che l'ammontare destinato al trattamento integrativo accessorio del Personale CEL per l'anno 2017 è pari a € 910.606,00 comprensivi di oneri carico ente (pari all'ammontare delle risorse destinate nell'anno 2010 al trattamento integrativo del Personale CEL, assunto come limite di riferimento); tale importo trova copertura nel Bilancio di Ateneo per l'anno 2017 nei capitoli di seguito indicati:

CA.EC.01.01.04.01.01 - Collaboratori linguistici;

CG.EP.02.02.17 Fondo accessorio Collaboratori Linguistici.

Per l'anno 2018 verrà previsto, in sede di Bilancio di previsione dell'Ateneo, uno stanziamento di uguale importo.



Allegato A - Tabella del trattamento integrativo del Personale CEL in servizio al 31/12/2016 (art. 2, c. 4)

Anni di servizio	importo annuo complessivo per 750 ore	importo annuo complessivo per esperienza 80%	importo annuo complessivo per produttività individuale 20%
0	1.673,32	1.338,66	334,66
1	2.045,17	1.636,14	409,03
2	2.417,02	1.933,62	483,40
3	4.648,11	3.718,49	929,62
4	5.019,96	4.015,97	1.003,99
5	5.391,81	4.313,45	1.078,36
6	5.763,66	4.610,93	1.152,73
7	6.135,51	4.908,41	1.227,10
8	7.251,05	5.800,84	1.450,21
9	7.622,90	6.098,32	1.524,58
10	7.994,75	6.395,80	1.598,95
11	8.366,60	6.693,28	1.673,32
12	8.738,45	6.990,76	1.747,69
13	9.110,30	7.288,24	1.822,06
14	9.482,15	7.585,72	1.896,43
15	9.854,00	7.883,20	1.970,80
16	10.225,85	8.180,68	2.045,17
17	10.597,70	8.478,16	2.119,54
18	10.969,54	8.775,63	2.193,91
19	11.341,39	9.073,11	2.268,28
20	11.713,24	9.370,59	2.342,65



Allegato B - Tabella del trattamento integrativo del Personale CEL in servizio dal 01/01/2017 (art. 2, c. 5)

anni di servizio	classe triennale	importo annuo complessivo per 750 ore	importo annuo complessivo per esperienza 80%	importo annuo complessivo per produttività individuale 20%
0	1 [^] - anno I	2.250,00	1.800,00	450,00
1	1 [^] - anno II	2.250,00	1.800,00	450,00
2	1 [^] - anno III	2.250,00	1.800,00	450,00
3	2 [^] - anno I	3.375,00	2.700,00	675,00
4	2 [^] - anno II	3.375,00	2.700,00	675,00
5	2 [^] - anno III	3.375,00	2.700,00	675,00
6	3 [^] - anno I	4.500,00	3.600,00	900,00
7	3 [^] - anno II	4.500,00	3.600,00	900,00
8	3 [^] - anno III	4.500,00	3.600,00	900,00
9	4 [^] - anno I	6.000,00	4.800,00	1.200,00
10	4 [^] - anno II	6.000,00	4.800,00	1.200,00
11	4 [^] - anno III	6.000,00	4.800,00	1.200,00
12	5 [^] - anno I	7.500,00	6.000,00	1.500,00
13	5 [^] - anno II	7.500,00	6.000,00	1.500,00
14	5 [^] - anno III	7.500,00	6.000,00	1.500,00
15	6 [^] - anno I	9.000,00	7.200,00	1.800,00
16	6 [^] - anno II	9.000,00	7.200,00	1.800,00
17	6 [^] - anno III	9.000,00	7.200,00	1.800,00
18	7 [^] - anno I	10.500,00	8.400,00	2.100,00
19	7 [^] - anno II	10.500,00	8.400,00	2.100,00
20	7 [^] - anno III	10.500,00	8.400,00	2.100,00
21+	8 [^]	12.000,00	9.600,00	2.400,00